

# СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Број 33

Год. LXIV

Понеделник, 10 март 2008

Цена на овој број е 220 денари

[www.slvesnik.com.mk](http://www.slvesnik.com.mk)

[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)



## СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
504. Указ за отповикување од должноста вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Белгија.....	2	515. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	4
505. Указ за поставување на вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Белгија.....	2	516. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	4
506. Указ за поставување на вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Република Хрватска.....	2	517. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	5
507. Указ за поставување на вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Романија.....	3	518. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	5
508. Указ бр. 28 од 6 март 2008 година од Претседателот на Република Македонија.....	3	519. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	5
509. Указ бр. 29 од 6 март 2008 година од Претседателот на Република Македонија.....	3	520. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	6
510. Указ бр. 30 од 6 март 2008 година од Претседателот на Република Македонија.....	3	521. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	6
511. Указ бр. 31 од 6 март 2008 година од Претседателот на Република Македонија.....	3	522. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	6
512. Указ бр. 32 од 6 март 2008 година од Претседателот на Република Македонија.....	3	523. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	6
513. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	4	524. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	7
514. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	4	525. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	7
		526. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	7
		527. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	8
		528. Одлука за давање на користење на недвижни ствари.....	8
		529. Одлука за престанок и давање на користење на недвижна ствар.....	8
		530. Одлука за престанок и давање на користење на недвижна ствар.....	9

	Стр.		Стр.
531. <b>Одлука</b> за избор на претседател на Основниот суд Кочани.....	9	538. <b>Решение</b> за определување на денот за отпочнување со работа на извршителот.....	11
532. <b>Одлука</b> за избор на судија на Управен суд Скопје.....	9	539. <b>Решение</b> за определување на денот за отпочнување со работа на извршителот.....	11
533. <b>Одлука</b> за избор на судија на Апелациониот суд Гостивар.....	9	540. <b>Решение</b> за определување на денот за отпочнување со работа на извршителот.....	11
534. <b>Валоризационите коефициенти</b> за пресметување на платите од поранешните години за утврдување на пензиска основа на ниво на платите од 2007 година, за пензии остварени во 2008 година.....	10	<b>Меѓународни договори</b>	
535. <b>Висината на пензиските основици</b> на осигурениците односно лицата кои не оствариле плата односно надоместок на плата по 1 јануари 1970 година за пензии остварени во 2008 година....	10	6. <b>Закон</b> за Ратификација на Договорот меѓу Советот на министри на Босна и Херцеговина и владите на другите држави учеснички во Процесот за соработка за Југоисточна Европа и Привремената административна мисија на ООН на Косово, во име на Косово, согласно со Резолуцијата број 1244 на Советот за безбедност на ООН за аранжманите со државата домаќин во врска со Секретаријатот на Советот за регионална соработка.....	1-24
536. <b>Решение</b> за определување на денот за отпочнување со работа на извршителот.....	10	<b>Огласен дел</b> .....	1-76
537. <b>Решение</b> за определување на денот за отпочнување со работа на извршителот.....	11		

**ПРЕТСЕДАТЕЛ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА****504.**

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 52/91), донесувам

**УКАЗ****ЗА ОТПОВИКУВАЊЕ ОД ДОЛЖНОСТА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО КРАЛСТВОТО БЕЛГИЈА****I**

Г-дин Сашко Стефков, се отповикува од должноста вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Белгија, со седиште во Брисел.

**II**

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

**III**

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 8  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

**505.**

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 52/91), донесувам

**УКАЗ****ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО КРАЛСТВОТО БЕЛГИЈА****I**

М-р Мухамед Халили, се поставува за вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Белгија, со седиште во Брисел.

**II**

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

**III**

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 9  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

**506.**

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 52/91), донесувам

**УКАЗ****ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО РЕПУБЛИКА ХРВАТСКА****I**

Г-дин Данчо Марковски, се поставува за вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Република Хрватска, со седиште во Загреб.

**II**

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

**III**

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 10  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

507.

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 52/91), донесувам

**У К А З**  
**ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНО-**  
**МОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА**  
**МАКЕДОНИЈА ВО РОМАНИЈА**

I

Г-дин Љупчо Арсовски, се поставува за вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Романија, со седиште во Букурешт.

II

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

III

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 11  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

508.

**УКАЗ БР. 28**  
6 март 2008 година

Врз основа на член 84, алинеја 8 од Уставот на Република Македонија

СЕ ОДЛИКУВА

**Слободан Ценов**

**со МЕДАЛ ЗА ЗАСЛУГИ ЗА МАКЕДОНИЈА**

за исклучителни заслуги во областа на крводарителството, особено за искажаната меѓучовечка помош, хуманост и солидарност со учество во голем број акции на доброволно дарување на крв како придонес за поефикасно здравство и спасување на човечки животи.

Бр. 10-183  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

509.

**УКАЗ БР. 29**  
6 март 2008 година

Врз основа на член 84, алинеја 8 од Уставот на Република Македонија

СЕ ОДЛИКУВА

**Борис Јанев**

**со МЕДАЛ ЗА ЗАСЛУГИ ЗА МАКЕДОНИЈА**

за исклучителни заслуги во областа на крводарителството, особено за искажаната меѓучовечка помош, хуманост и солидарност со учество во голем број акции на доброволно дарување на крв како придонес за поефикасно здравство и спасување на човечки животи.

Бр. 10-184  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

510.

**УКАЗ БР. 30**  
6 март 2008 година

Врз основа на член 84, алинеја 8 од Уставот на Република Македонија

СЕ ОДЛИКУВА

**Рамадан Телкни**

**со МЕДАЛ ЗА ЗАСЛУГИ ЗА МАКЕДОНИЈА**

за исклучителни заслуги во областа на крводарителството, особено за искажаната меѓучовечка помош, хуманост и солидарност со учество во голем број акции на доброволно дарување на крв како придонес за поефикасно здравство и спасување на човечки животи.

Бр. 10-185  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

511.

**УКАЗ БР. 31**  
6 март 2008 година

Врз основа на член 84, алинеја 8 од Уставот на Република Македонија

СЕ ОДЛИКУВА

**Миљивој Јанковски**

**со МЕДАЛ ЗА ЗАСЛУГИ ЗА МАКЕДОНИЈА**

за исклучителни заслуги во областа на крводарителството, особено за искажаната меѓучовечка помош, хуманост и солидарност со учество во голем број акции на доброволно дарување на крв како придонес за поефикасно здравство и спасување на човечки животи.

Бр. 10-186  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

512.

**УКАЗ БР. 32**  
6 март 2008 година

Врз основа на член 84, алинеја 8 од Уставот на Република Македонија

СЕ ОДЛИКУВА

**Ацо Алексовски**

**со МЕДАЛ ЗА ЗАСЛУГИ ЗА МАКЕДОНИЈА**

за исклучителни заслуги во областа на крводарителството, особено за искажаната меѓучовечка помош, хуманост и солидарност со учество во голем број акции на доброволно дарување на крв како придонес за поефикасно здравство и спасување на човечки животи.

Бр. 10-187  
6 март 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

**ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА****513.**

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар-деловен простор со површина од 119 м<sup>2</sup> на КП бр. 2392/1 кој се наоѓа на ул. „22 Октомври“ зграда 1, влез 1, кат 2, недвижната ствар-деловен простор со површина од 18 м<sup>2</sup> на КП бр. 2396/3 кој се наоѓа на ул. „22 Октомври“ зграда 1, влез 1, кат 2 сопственост на Република Македонија евидентирани во Евидентен лист број 538 во КО Радовиш и помошна просторија со површина од 22 м<sup>2</sup> на КП бр. 2392/1 кој се наоѓа на ул. „22 Октомври“ зграда 1, влез 1, кат 2 сопственост на Република Македонија евидентирани во Евидентен лист број 539 во КО Радовиш се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 19-929/1  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**514.**

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар-деловен простор со површина од 85 м<sup>2</sup> на КП бр. 246/1 кој се наоѓа на ул. „4 Јули“ бб зграда 1, влез 1, приземје сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 80 во КО Валандово се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Валандово.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 19-929/2  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**515.**

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижните ствари-деловен простор со површина од 125 м<sup>2</sup> зграда 1, влез 1, кат 1, недвижната ствар-деловен простор со површина од 30 м<sup>2</sup> зграда 1, влез 1, кат 3 и недвижната ствар-деловен простор со површина од 32 м<sup>2</sup> зграда 1, влез 1, кат 4, кои се наоѓаат на ул. „Бел камен“ бб, во КО Винаца, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 1 се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Винаца.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 19-929/3  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**516.**

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 207 м<sup>2</sup> на КП бр. 1929 кој се наоѓа на ул. „Борис Карпузов“ бр. 1, зграда 1, влез 1, кат 1 и

недвижната ствар – деловен простор со површина од 55 м<sup>2</sup> на КП бр. 1929 кој се наоѓа на ул. “Борис Карпузов“ бр. 1, зграда 1, влез 1, приземје сопственост на Република Македонија евидентирана во Поседовен лист број 4439 во КО Гевгелија се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Гевгелија.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/4  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 517.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 150 м<sup>2</sup> и подрум со површина од 17 м<sup>2</sup> на КП.бр.7132 кој се наоѓа на ул. „М.Брицо“ бб, зграда 1, влез 1, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 1037 во КО Делчево се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Делчево.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/5  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 518.

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 368 м<sup>2</sup> на КП бр. 10023 кој се наоѓа на ул. “Плоштад Македонија“ бр. 12, зграда 1, влез 1, кат 2, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 1 во КО Свети Николе се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Свети Николе.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/6  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 519.

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 231 м<sup>2</sup> на КП бр. 8253 кој се наоѓа на ул.“Васил Главинов“ бб, на приземје, сопственост на Република Македонија евидентирана во Поседовен лист број 4292 во КО Штип, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Штип.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/7  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**520.**

Врз основа на член 20 став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 91 м<sup>2</sup> на КП бр. 717/2 кој се наоѓа на ул.“Ј. Стојковски“ бб, зграда 4, влез 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 20 во КО Пробиштип се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Пробиштип.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/8  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**521.**

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 447 м<sup>2</sup> на КП.бр.14818/1 кој се наоѓа на ул. „Гоце Делчев“ бб, зграда 1, влез 1, кат 1, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 1 во КО Куманово, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Куманово.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/9  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**522.**

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 137 м<sup>2</sup> на КП.бр.4125 кој се наоѓа на ул. „7-ми Септември“ зграда 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 1942 во КО Македонски Брод се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Македонски Брод.

**Член 2**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/10  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**523.**

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

**Член 1**

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 455 м<sup>2</sup> на КП.бр.17625, кој се наоѓа на ул. „М.Пијаде“ бб, во зграда 1, на приземје и

кат 1 и зграда 2 на приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 31968 во КО Прилеп, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Прилеп.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/11  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 524.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 53 м<sup>2</sup> на КП.бр.252/4, кој се наоѓа на ул. „Битолска“ бб, зграда 1, влез 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 10 во КО Демир Хисар, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Демир Хисар.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/12  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 525.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 132 м<sup>2</sup> на КП.бр.930/1, кој се наоѓа на ул. „Плоштад Маршал Тито“ бб, зграда 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 79000 во КО Ресен, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Ресен.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/13  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

#### 526.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

### О Д Л У К А

#### ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ

#### Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 223 м<sup>2</sup> на КП.бр.15312, кој се наоѓа на ул. „Димитар Влахов“ бб, зграда 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 428 во КО Охрид, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Охрид.

#### Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/14  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

527.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 15,05 м<sup>2</sup> на КП.бр.965, кој се наоѓа на ул. „Никола Ѓуровиќ“ бр. 16, зграда 1, влез 1, кат 1, сопственост на Република Македонија евидентирана во Поседовен лист број 1719 во КО Крушево се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Крушево.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/15  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

528.

Врз основа на член 20, став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ**  
**СТВАРИ**

Член 1

Со оваа одлука недвижната ствар – деловен простор со површина од 177,88 м<sup>2</sup> на КП.бр.1766, кој се наоѓа на ул. „ЈНА“ бб, зграда 1, влез 1, приземје, сопственост на Република Македонија запишана во Имотен лист број 25389 во КО Велес, се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи – Сектор за катастар на недвижности – Република Македонија – Одделение за катастар на недвижности Велес.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/16  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

529.

Врз основа на член 20 став 1 и член 27-а од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А**  
**ЗА ПРЕСТАНОК И ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ**  
**НА НЕДВИЖНА СТВАР**

Член 1

Со оваа одлука на ЈП за стопанисување со станбен и деловен простор на Република Македонија - подрачна единица Струга му престанува користењето на недвижната ствар - деловен простор со површина од 401,31 м<sup>2</sup> на КП 130/2, кој се наоѓа на ул. „Боро Хаџиевски“ бб, зграда 1, влез 1, кат 1, сопственост на Република Македонија, евидентирана во Поседовен лист 3076 КО Струга.

Член 2

Недвижната ствар од член 1 на оваа одлука се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи-Сектор за катастар на недвижности - Република Македонија - Одделение за катастар на недвижности Струга.

Член 3

Примопредавањето на недвижната ствар од член 1 од оваа одлука ќе се изврши помеѓу ЈП за стопанисување со станбен и деловен простор на Република Македонија подрачна единица Струга и Државниот завод за геодетски работи-Сектор за катастар на недвижности - Република Македонија - Одделение за катастар на недвижности Струга во рок од 3 дена од денот на влегувањето во сила на оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.19-929/17  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.



530.

Врз основа на член 20 став 1 и член 27-а од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на РМ“ бр. 8/05 и 150/07) и член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07 и 19/08), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 4.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А  
ЗА ПРЕСТАНОК И ДАВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ  
НА НЕДВИЖНА СТВАР**

Член 1

Со оваа одлука на досегашниот корисник Центарот за култура му престанува користењето на недвижната ствар - деловен простор со површина од 367 м2, помошни простории со површина од 153 м2 и скалишен простор со површина од 115 м2 на КП 2069/3, кој се наоѓа на ул. „Ч.Филиповски“ бб , зграда 1, влез 1, кат 1, сопственост на Република Македонија, евидентирана во Поседовен лист 7875 во КО Гостивар.

Член 2

Недвижната ствар од член 1 на оваа одлука се дава на користење на неопределено време без надомест на Државниот завод за геодетски работи - Сектор за катастар на недвижности - Република Македонија - Одделение за катастар на недвижности Гостивар.

Член 3

Примопредавањето на недвижната ствар од член 1 од оваа одлука ќе се изврши помеѓу Министерството за култура на Република Македонија и Државниот завод за геодетски работи - Сектор за катастар на недвижности - Република Македонија - Одделение за катастар на недвижности Гостивар во рок од 3 дена од денот на влегување во сила на оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 19-929/18  
4 март 2008 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**СУДСКИ СОВЕТ НА РЕПУБЛИКА  
МАКЕДОНИЈА**

531.

Врз основа на Амандман XXIX на Уставот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 107/2005), член 41 од Законот за судовите („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/2006) и член 42 од Законот за Судскиот совет на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 60/2006), Судскиот совет на Република Македонија, на седницата одржана на 06.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А  
ЗА ИЗБОР НА ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ОСНОВНИОТ  
СУД КОЧАНИ**

I. За претседател на Основен суд Кочани е избран: Никола Михаилов – судија на Основен суд Кочани.

II. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 07-526/1  
7 март 2008 година  
Скопје

Судски совет  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Беќир Исени**, с.р.

532.

Врз основа на Амандман XXIX на Уставот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 107/2005), член 41 од Законот за судовите („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/2006) и член 42 од Законот за Судскиот совет на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 60/2006), Судскиот совет на Република Македонија, на седницата одржана на 06.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А  
ЗА ИЗБОР НА СУДИЈА НА УПРАВЕН СУД  
СКОПЈЕ**

I. За судија на Управниот суд во Скопје е избран:

1. Снежана Трповска, судија на Основниот суд Скопје 2 Скопје.

II. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 07-527/1  
7 март 2008 година  
Скопје

Судски совет  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Беќир Исени**, с.р.

533.

Врз основа на Амандман XXIX на Уставот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 107/2005), член 41 од Законот за судовите („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/2006) и член 42 од Законот за Судскиот совет на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 60/2006), Судскиот совет на Република Македонија, на седницата одржана на 06.03.2008 година, донесе

**О Д Л У К А  
ЗА ИЗБОР НА СУДИЈА НА АПЕЛАЦИОНИОТ  
СУД ГОСТИВАР**

I. За судија на Апелациониот суд во Гостивар е избран:

1. Илми Сефери, судија на Основен суд Гостивар.

II. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 07-528/1  
7 март 2008 година  
Скопје

Судски совет  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Беќир Исени**, с.р.

### ФОНД НА ПЕНЗИСКОТО И ИНВАЛИДСКОТО ОСИГУРУВАЊЕ НА МАКЕДОНИЈА

534.

Врз основа на член 32 од Законот за пензиското и инвалидското осигурување („Сл. весник на РМ” бр. 80/93, 3/94, 14/95, 71/96, 32/97, 24/2000, 96/2000, 5/2001, 50/2001, 85/2003, 50/2004, 4/2005, 101/2005, 70/2006, 153/2007) и Соопштението на Државниот завод за статистика на Република Македонија број 4.1.8.13, Фондот на пензиското и инвалидското осигурување на Македонија ги утврдува и објавува

### ВАЛОРИЗАЦИОНИТЕ КОЕФИЦИЕНТИ ЗА ПРЕСМЕТУВАЊЕ НА ПЛАТИТЕ ОД ПОРАНЕШНИТЕ ГОДИНИ ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ПЕНЗИСКА ОСНОВА НА НИВО НА ПЛАТИТЕ ОД 2007 ГОДИНА, ЗА ПЕНЗИИ ОСТВАРЕНИ ВО 2008 ГОДИНА

1. Платите остварени од 1970 до 2007 година што се земаат за утврдување на пензиската основа се пресметуваат според просечната плата на вработените во Републиката од 2007 година, како последна календарска година што и претходи на годината во која осигуреникот го остварува правото на пензија, со валоризационите коефициенти што се пресметуваат врз основа на статистичките податоци за движењето на платите на сите вработени во Републиката, и тоа:

Година	Просечна плата	Коефициент
1970	0,001136	12.838.028,1690
1971	0,001366	10.676.427,5256
1972	0,001625	8.974.769,2308
1973	0,001872	7.790.598,2906
1974	0,002400	6.076.666,6667
1975	0,003013	4.840.358,4467
1976	0,003435	4.245.705,9680
1977	0,004087	3.568.387,5703
1978	0,004902	2.975.112,1991
1979	0,005775	2.525.367,9654
1980	0,006945	2.099.928,0058
1981	0,008817	1.654.077,3506
1982	0,011259	1.295.319,3001
1983	0,014076	1.036.089,7982
1984	0,019542	746.290,0420
1985	0,032821	444.349,6542
1986	0,066730	218.552,3752
1987	0,133917	108.903,2759
1988	0,359726	40.541,9681
1989	6,420000	2.271,6511
1990	38,540000	378,4120
1991	77,850000	187,3346
1992	764,000000	19,0890
1993	4854,000000	3,0045
1994	9009,000000	1,6188
1995	9373,000000	1,5560
1996	9445,000000	1,5441
1997	9469,000000	1,5402
1998	9623,000000	1,5155
1999	9754,000000	1,4952
2000	9942,000000	1,4669
2001	10552,000000	1,3821
2002	11279,000000	1,2930
2003	11824,000000	1,2334
2004	12293,000000	1,1864
2005	12597,000000	1,1577
2006	13517,000000	1,0789
2007	14584,000000	1,0000

2. Пензиите пресметани со коефициентите од точка 1 на ова известување се сведуваат од просечно на месечно ниво со коефициент од 1,0657.

Бр. 02-2440/1  
3 март 2008 година  
Скопје

Директор,  
Муидин Рустеми, с.р.

535.

Врз основа на член 20 од Законот за пензиското и инвалидското осигурување („Сл. весник на РМ” бр. 80/93, 3/94, 14/95, 71/96, 32/97, 24/2000, 96/2000, 5/2001, 50/2001, 85/2003, 50/2004, 4/2005, 101/2005, 70/2006, 153/2007) и Соопштението на Државниот завод за статистика на Република Македонија број 4.1.8.13, Фондот на пензиското и инвалидското осигурување на Македонија ја утврдува и објавува

### ВИСИНАТА НА ПЕНЗИСКИТЕ ОСНОВИЦИ НА ОСИГУРЕНИЦИТЕ ОДНОСНО ЛИЦАТА КОИ НЕ ОСТВАРИЛЕ ПЛАТА ОДНОСНО НАДОМЕСТОК НА ПЛАТА ПО 1 ЈАНУАРИ 1970 ГОДИНА ЗА ПЕНЗИИ ОСТВАРЕНИ ВО 2008 ГОДИНА

1. Висината на пензиските основици за осигурениците и лицата кои не оствариле плата односно надоместок на плата по 1 јануари 1970 година, според стручната подготовка изнесува:

- за висока стручна подготовка ..... 15.130,00 ден.
- за виша стручна подготовка или подготовка за висококвалификуван работник.....12.625,00 ден.
- за средна стручна подготовка или подготовка за квалификуван работник... 11.450,00 ден.
- за стручна подготовка на полуквалификуван работник односно нижа стручна подготовка..... 10.145,00 ден.
- за осигуреници и лица без стручна подготовка..... 9.745,00 ден.

2. Износите од точка 1 на ова известување се сметаат како просечна плата остварена во 2007 година и служат за утврдување на пензиската основа на осигуреници и лица, кои право на пензија остваруваат во 2007 година.

Бр. 02-2441/1  
3 март 2008 година  
Скопје

Директор,  
Муидин Рустеми, с.р.

### КОМОРА НА ИЗВРШИТЕЛИ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

536.

Врз основа на член 34 став 5 од Законот за извршување („Службен весник на РМ” бр. 35/2005 и 50/2006), Комората на извршители на РМ на ден 07.03.2008 година, го донесе следново

### РЕШЕНИЕ ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ДЕНОТ ЗА ОТПОЧНУВАЊЕ СО РАБОТА НА ИЗВРШИТЕЛОТ

На извршителот Славица Ацовска, со живеалиште на ул. “Предраг Јанчевски” бр.5 во Тетово, именуван за подрачјето на Основен суд Тетово, датумот 12.03.2008 година, му се определува како ден за отпочнување со работа како извршител.

Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се достави до извршителот.

Ова решение се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1836  
7 март 2008 година  
Скопје

Комора на извршители  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Антонио Коштанов**, с.р.

**537.**

Врз основа на член 34 став 5 од Законот за извршување („Службен весник на РМ“ бр. 35/2005 и 50/2006), Комората на извршители на РМ на ден 07.03.2008 година, го донесе следново

**РЕШЕНИЕ  
ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ДЕНОТ ЗА ОТПОЧНУВАЊЕ СО РАБОТА НА ИЗВРШИТЕЛОТ**

На извршителот Сузана Гилевска, со живеалиште на ул. “Цар Самоил” бр. 244 во Битола, именуван за подрачјето на Основен суд Охрид, Основен суд Струга и Основен суд Дебар, датумот 12.03.2008 година, му се определува како ден за отпочнување со работа како извршител.

Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се достави до извршителот.

Ова решение се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1837  
7 март 2008 година  
Скопје

Комора на извршители  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Антонио Коштанов**, с.р.

**538.**

Врз основа на член 34 став 5 од Законот за извршување („Службен весник на РМ“ бр. 35/2005 и 50/2006), Комората на извршители на РМ на ден 07.03.2008 година, го донесе следново

**РЕШЕНИЕ  
ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ДЕНОТ ЗА ОТПОЧНУВАЊЕ СО РАБОТА НА ИЗВРШИТЕЛОТ**

На извршителот Зоран Ангеловски, со живеалиште на ул. “Франц Розман” бр.46 во Куманово, именуван за подрачјето на Основен суд Куманово, датумот 12.03.2008 година, му се определува како ден за отпочнување со работа како извршител.

Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се достави до извршителот.

Ова решение се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1838  
7 март 2008 година  
Скопје

Комора на извршители  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Антонио Коштанов**, с.р.

**539.**

Врз основа на член 34 став 5 од Законот за извршување („Службен весник на РМ“ бр. 35/2005 и 50/2006), Комората на извршители на РМ на ден 07.03.2008 година, го донесе следново

**РЕШЕНИЕ  
ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ДЕНОТ ЗА ОТПОЧНУВАЊЕ СО РАБОТА НА ИЗВРШИТЕЛОТ**

На извршителот Зорица Митровска, со живеалиште на ул. “11-ти Октомври” бр.18-2/6 во Пробиштип, именуван за подрачјето на Основен суд Кратово и Основен суд Крива Паланка, датумот 12.03.2008 година, му се определува како ден за отпочнување со работа како извршител.

Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се достави до извршителот.

Ова решение се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1839  
7 март 2008 година  
Скопје

Комора на извршители  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Антонио Коштанов**, с.р.

**540.**

Врз основа на член 34 став 5 од Законот за извршување („Службен весник на РМ“ бр. 35/2005 и 50/2006), Комората на извршители на РМ на ден 07.03.2008 година, го донесе следново

**РЕШЕНИЕ  
ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ДЕНОТ ЗА ОТПОЧНУВАЊЕ СО РАБОТА НА ИЗВРШИТЕЛОТ**

На извршителот Иван Митаноски, со живеалиште на ул. “130” бр.30 во Охрид, именуван за подрачјето на Основен суд Охрид, Основен суд Струга и Основен суд Дебар, датумот 12.03.2008 година, му се определува како ден за отпочнување со работа како извршител.


Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се достави до извршителот.

Ова решение се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1840  
7 март 2008 година  
Скопје

Комора на извршители  
на Република Македонија  
Претседател,  
**Антонио Коштанов**, с.р.

**ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РМ ВИ ГИ НУДИ  
СЛЕДНИТЕ ИЗДАНИЈА:**



**1**


**ЗБИРКА НА ПРОПИСИ  
од областа на  
земјоделството**  
(редакциска збирка), 2007  
**500,00**

**2**

**ЗАКОН ЗА ВЕТЕРИНАРНО  
ЈАВНО ЗДРАВСТВО**

**ЗАКОН ЗА ВЕТЕРИНАРНО  
ЗДРАВСТВО**

**ЗАКОН ЗА ЗАШТИТА И  
БЛАГОСОСТОЈБА НА ЖИВОТНИТЕ**  
(редакциска збирка), 2007  
**400,00**



### П О Р А Ч К А   Б Р . 3 3

Со ова неотповикливо го порачувам изданието под реден број: 1) во \_\_\_\_\_ примероци; 2) во \_\_\_\_\_ примероци; 3) во \_\_\_\_\_ примероци; 4) во \_\_\_\_\_ примероци; 5) во \_\_\_\_\_ примероци; 6) во \_\_\_\_\_ примероци; 7) во \_\_\_\_\_ примероци; 8) во \_\_\_\_\_ примероци; 9) во \_\_\_\_\_ примероци; 10) во \_\_\_\_\_ примероци; 11) во \_\_\_\_\_ примероци и 12) во \_\_\_\_\_ примероци.

Доказот за извршена уплата на жиро с-ка 30000000188798 и порачката ги испраќаме по пошта на адреса бул. „Партизански одреди“ бр. 29, п. факс 51, 1000, Скопје, или на телефакс број + 389-2-311-22-67.

Порачател: \_\_\_\_\_

Место: \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_, тел./факс \_\_\_\_\_

Во \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2008 година. (М.П.) Потпис на порачателот \_\_\_\_\_



[www.slvesnik.com.mk](http://www.slvesnik.com.mk)  
[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје  
бул. "Партизански одреди" бр. 29. Поштенски факс 51.  
Директор и одговорен уредник - Тони Трајанов.  
Телефони: +389-2-3298-860, 3290-471, 3290-449.  
Телефакс: +389-2-3112-267.

Претплатата за 2008 година изнесува 9.200,00 денари.  
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.  
Рок за рекламации 15 дена.  
Жиро-сметка: 300000000188798.  
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.  
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2008033



# СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

## Меѓународни договори

Број 33

Понеделник, 10 март 2008

Год. LXIV

[www.slvesnik.com.mk](http://www.slvesnik.com.mk)

[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)

### СОДРЖИНА

- |  | Стр. |
|--|------|
| 6. <b>Закон</b> за ратификација на Договорот меѓу Советот на министри на Босна и Херцеговина и владите на другите држави учеснички во Процесот за соработка за Југоисточна Европа и Привремената административна мисија на ООН на Косово, во име на Косово, согласно со Резолуцијата број 1244 на Советот за безбедност на ООН за аранжманите со државата домаќин во врска со Секретаријатот на Советот за регионална соработка..... | 1    |
| 6. Врз основа на член 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат  |      |

### У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ МЕЃУ СОВЕТОТ НА МИНИСТРИ НА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА И ВЛАДИТЕ НА ДРУГИТЕ ДРЖАВИ УЧЕСНИЧКИ ВО ПРОЦЕСОТ ЗА СОРАБОТКА ЗА ЈУГОИСТОЧНА ЕВРОПА И ПРИВРЕМЕНАТА АДМИНИСТРАТИВНА МИСИЈА НА ООН НА КОСОВО, ВО ИМЕ НА КОСОВО, СОГЛАСНО СО РЕЗОЛУЦИЈАТА БРОЈ 1244 НА СОВЕТОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ООН ЗА АРАНЖМАНИТЕ СО ДРЖАВАТА ДОМАЌИН ВО ВРСКА СО СЕКРЕТАРИЈАТОТ НА СОВЕТОТ ЗА РЕГИОНАЛНА СОРАБОТКА**

Се прогласува Законот за ратификација на Договорот меѓу Советот на министри на Босна и Херцеговина и владите на другите држави учеснички во Процесот за соработка за Југоисточна Европа и Привремената административна мисија на ООН на Косово, во име на Косово, согласно со Резолуцијата број 1244 на Советот за безбедност на ООН за аранжманите со државата домаќин во врска со Секретаријатот на Советот за регионална соработка,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 29 февруари 2008 година.

Бр. 07-1067/1  
29 февруари 2008 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Љубиша Георгиевски, с.р.**

**ЗАКОН**  
**ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ МЕЃУ СОВЕТОТ НА МИНИСТРИ НА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА И ВЛАДИТЕ НА ДРУГИТЕ ДРЖАВИ УЧЕСНИЧКИ ВО ПРОЦЕСОТ ЗА СОРАБОТКА ЗА ЈУГОИСТОЧНА ЕВРОПА И ПРИВРЕМЕНАТА АДМИНИСТРАТИВНА МИСИЈА НА ООН НА КОСОВО, ВО ИМЕ НА КОСОВО, СОГЛАСНО СО РЕЗОЛУЦИЈАТА БРОЈ 1244 НА СОВЕТОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ООН ЗА АРАНЖМАНИТЕ СО ДРЖАВАТА ДОМАКИН ВО ВРСКА СО СЕКРЕТАРИЈАТОТ НА СОВЕТОТ ЗА РЕГИОНАЛНА СОРАБОТКА**

Член 1

Се ратификува Договорот меѓу Советот на министри на Босна и Херцеговина и владите на другите држави учеснички во Процесот за соработка за Југоисточна Европа и Привремената административна мисија на ООН на Косово, во име на Косово, согласно со Резолуцијата број 1244 на Советот за безбедност на ООН за аранжманите со државата домакин во врска со Секретаријатот на Советот за регионална соработка, склучен во Пловдив на 14 септември 2007 година.

Член 2

Договорот во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик, гласи:

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE COUNCIL OF MINISTERS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**AND**

**THE GOVERNMENTS OF THE OTHER SEECP PARTICIPATING STATES, THE UNITED NATIONS INTERIM ADMINISTRATION**

**MISSION IN KOSOVO ON BEHALF OF KOSOVO IN ACCORDANCE WITH THE UNITED NATIONS SECURITY**

**COUNCIL RESOLUTION 1244**

**ON THE HOST COUNTRY ARRANGEMENTS**

**FOR THE SECRETARIAT OF THE REGIONAL COOPERATION COUNCIL**

The Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina and the Governments of the other SEECP Participating States and the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo on behalf of Kosovo in accordance with the United Nations Security Council Resolution 1244 (hereinafter, referred to as 'the Parties')

**Appreciating** efforts that the Members of the Regional Co-operation Council invest in establishing a closer regional co-operation and determined to enhancing the regional ownership;

**Building upon** the achievements of the Stability Pact for South Eastern Europe in fostering stability, development and co-operation in our region;

**Expressing** their determination and joining efforts to further strengthen and reinforce connections and co-operation between the States in SEE as well as between them and the European and Euro-Atlantic States and institutions and other international partners;

**Acknowledging** the decisions of the Heads of State and Government of the SEECP Participating States at their meeting on 11 May 2007 in Zagreb, including the agreed Statute of the Regional Co-operation Council;

Have agreed as follows:

## I. GENERAL PROVISIONS

### Article 1 DEFINITIONS

For the purpose of this Agreement:

- a) "Host Country" means Bosnia and Herzegovina;
- b) "RCC Secretariat" means the Regional Co-operation Council Secretariat;
- c) "Secretary General" means a person appointed as the Head of the Secretariat managing the work of the RCC Secretariat;
- d) "Official" means staff member of the RCC Secretariat, notified to the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina performing duties to the RCC Secretariat on a full time basis other than under "f" of this Article;
- e) "Expert" means a person performing temporary mission for the RCC Secretariat other than under "d" and "f" of this Article;
- f) "Technical and service staff" means employees engaged in technical and administrative or in domestic service for the RCC Secretariat
- g) "Representative" means entitled representative of the SEECP Participating States and other RCC members.

**Article 2**  
**SEAT**

1. The RCC Secretariat is hereby established. The Seat of the RCC Secretariat is in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina.
2. The Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina shall provide to the RCC Secretariat, at no fee, all necessary facilities, including convenient and appropriate premises for effective performance of its functions as set out in the agreed Statute of the Regional Co-operation Council and this Agreement.

**Article 3**  
**LEGAL STATUS**

1. The RCC Secretariat shall have legal personality and the legal capacity necessary for carrying out its functions as to conclude contracts, to acquire and dispose movable and immovable property and to establish legal proceedings in accordance with the legislation of Bosnia and Herzegovina.
2. The RCC Secretariat has the legal capacity to conclude Headquarters Agreement with the Kingdom of Belgium for its Liaison Office in Brussels.

**II. HOST COUNTRY ARRANGEMENTS**

**Article 4**  
**INTERNAL REGULATIONS OF THE RCC SECRETARIAT**

1. The RCC Secretariat may issue the necessary internal regulations concerning the implementation and organization of its functions, in line with the agreed Statute of the RCC.
2. The RCC Secretariat will inform the competent authorities of Bosnia and Herzegovina on the relevant regulations.

**Article 5**  
**FLAG, COAT OF ARMS AND SIGNS**

1. The RCC Secretariat may display the RCC flag, coat of arms and logo, as adopted by the RCC, in its premises and on motor vehicles used for official purposes.
2. Motor vehicles that belong to the Secretariat shall be entitled to diplomatic registration plates and to appropriate status.



**Article 6**  
**THE FREEDOM OF SECRETARIAT'S OPERATIONS**

The Host Country shall guarantee the RCC Secretariat a freedom of operations.

**Article 7**  
**INVIOABILITY**

1. The premises of the RCC Secretariat shall be inviolable. Competent authorities of Bosnia and Herzegovina shall have the right to enter the premises of the RCC Secretariat in order to perform their duties, only with consent of the Secretary General or duly authorized Officials of the Secretariat, under conditions agreed by them.

2. The Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina shall take all measures in order to protect the Secretariat's premises against any intrusions or damages, and to prevent damaging of its dignity.

3. Records and archive of the Secretariat as well as all documentation (including computer programs and photographs) belonging to it or being in its possession shall be inviolable.

4. The RCC Secretariat shall ensure that its premises do not become a shelter for persons trying to avoid arrest at command issued by the authorities of Bosnia and Herzegovina, or for persons who are trying to avoid the execution of legal procedure or for persons for whom extradition or deportation order was issued.

**Article 8**  
**EXCEPTION FROM COURT PROCEEDINGS AND EXECUTIONS**

1. RCC Secretariat shall enjoy an exemption from court proceedings and executions in the host country, except in cases of:

- (a) Any agreement on purchase of goods and services, any loan or other transaction to provide financing, as well as any guarantee relationship or indemnification related to any such transaction or any other financial obligation, except in cases in which conciliation has been or will be agreed;
- (b) Civil lawsuit initiated by a third party due to death, material damage or personal injury caused in a motor traffic offence by a motor vehicle that belongs to or is used on behalf of the RCC Secretariat;
- (c) Counter-claims in direct connection to procedure initiated by the RCC Secretariat;
- (d) Lawsuits under Labour Law.

2. The RCC Secretariat, in terms of its movable and immovable property, wherever located and by whomsoever held in Bosnia and Herzegovina shall be exempted from any measure of execution, including confiscation, deprivation, freezing or any other form of

execution or sequestration or any other deprivation of property provided for by the laws of Bosnia and Herzegovina.

#### **Article 9 COMMUNICATION**

1. The RCC Secretariat shall, in terms of its official communication, be provided with the same treatment which is accorded to diplomatic missions in Bosnia and Herzegovina.
2. The RCC Secretariat may use all appropriate communication tools and shall have the right to use codes in its official communication. It shall also have the right to send and receive correspondence via properly identified couriers or in packages that shall be given the same privileges and enjoy exemptions as diplomatic couriers or diplomatic packages.
3. Official correspondence and other official communication of the RCC Secretariat, when properly identified, shall not be censored.
4. Usage of telecommunication equipment shall be reconciled, in technical terms, with authorities of Bosnia and Herzegovina, competent for telecommunications, if necessary.

#### **Article 10 PUBLICATIONS**

Import and export of publications for the needs of the RCC Secretariat as well as of other information material that the RCC Secretariat imports or exports within its official activities, shall not be the subject to restrictions of any kind.

#### **Article 11 UTILITY SERVICES**

1. Competent authorities of Bosnia and Herzegovina shall be obligated to, at request of the RCC Secretariat and under the just conditions, provide utility services to Secretariat, which it needs in order to perform its functions, including, but not being limited to, radio-connections, post services, phone, electricity, water, sewerage, gas, garbage pick-up services and fire fighting protection.
2. Utility services' prices under the previous paragraph shall not exceed the lowest comparable prices approved to diplomatic missions.
3. In case of termination or indication of termination of the aforementioned utility services, the RCC Secretariat shall be given the same priority as to diplomatic missions, for the requirements of its official functions.
4. At request of competent authorities of Bosnia and Herzegovina, the Secretary General shall be responsible to ensure to appropriately authorized representatives of utility service companies, to check, repair, maintain and relocate installations in the RCC Secretariat's

premises, at appropriate time, under conditions that will not effect the functioning of the RCC Secretariat.

**Article 12**  
**EXEMPTION FROM DUTIES AND TAXES**

1. The RCC Secretariat, its funds, income and other property shall be exempted from direct state and local duties and taxes. This exemption shall not be applied to taxes and appropriations considered utility services' taxes offered at fixed prices, in line with the quantity of provided services, which can be identified, described and divided.

2. In terms of value added tax included in prices or separately calculated, exemption shall be applied only on items acquired for official usage of the RCC Secretariat, whereas goods purchased for its usage, for which exemptions apply in line with this provision, must not be sold, given as a gift or in any other way deprived, except in line with conditions agreed with the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina.

3. The RCC Secretariat shall be exempted from all state and local rates or fees, except rates or fees calculated as the price of actually rendered services.

**Article 13**  
**EXEMPTION FROM CUSTOMS AND TREATMENT**

1. Customs treatment of items for the RCC Secretariat shall be equally favourable as the one accorded to diplomatic missions in Bosnia and Herzegovina.

2. Goods, including motor vehicles and their spare parts, imported or exported for the purpose of official use by the RCC Secretariat shall be exempted from payment of customs, taxes and fees.

**Article 14**  
**FREE DISPOSAL WITH FUNDS AND FREEDOM OF BUSINESS**

The RCC Secretariat, for the purpose of executing its functions, shall have the right to receive, keep, convert and transfer all funds, currencies, cash and other transferable values, and freely dispose with them, perform business without restrictions, in line with the legislation of Bosnia and Herzegovina.

**Article 15**  
**SOCIAL SECURITY**

1. The RCC Secretariat and its officials shall be exempted from paying obligatory contributions, in connection to any type of social security in Bosnia and Herzegovina.

2. Officials shall have the right to participate in a health security system, and to be insured against accident and have pension insurance in Bosnia and Herzegovina, in line with the legislation of Bosnia and Herzegovina.

#### **Article 16 SECRETARY GENERAL**

During the time of performance of duty in Bosnia and Herzegovina, the RCC Secretary General shall be entitled to the same privileges and immunities as the ones accorded to the Head of diplomatic mission in Bosnia and Herzegovina, in line with the Vienna Convention on diplomatic relations dated April 18, 1961.

#### **Article 17 OFFICIALS**

1. Officials in Bosnia and Herzegovina shall enjoy the following privileges and exemptions in BiH:

- (a) Exemption from court proceedings in respect of words spoken or written as well as all acts carried out by them in the performance of their official functions, even after they cease to be the Officials of the RCC Secretariat;
- (b) Exemption from check and seizure of personal luggage;
- (c) Inviolability of official documentation, data and other material;
- (d) Exemption from taxes, including from VAT, contributions on salaries, additional benefits and indemnities, paid to them by the RCC Secretariat for their service, in line with the legislation of Bosnia and Herzegovina;
- (e) Exemption from immigration restrictions, and obligation to register themselves, their members of their families living in the same household;
- (f) Equal protection and facilities in repatriation, for them, their members of their families living in the same household, accorded to the members of comparable rank in diplomatic missions;
- (g) Right to import for personal use, free from customs and other taxes or duties, under condition those are not taxes for rendered utility services, as well as exemption from import restrictions and limitations of import and export of:
  - (i) Their furniture and personal belongings at the moment when they first take their duty, in one or more separate shipments, and
  - (ii) One motor vehicle every four years.

2. The way in which imported goods will be disposed with, with exemption from payment of import duties, shall be applied in line with regulations on duty, tax and other facilities to which foreign diplomatic and consular representative office in Bosnia and Herzegovina are entitled.

**Article 18****BIH CITIZENS AND PERSONS WITH PERMANENT RESIDENCE PERMIT**

Officials, who are citizens of Bosnia and Herzegovina or persons with permanent residence permit in Bosnia and Herzegovina shall be entitled only to privileges and immunities stated under Article 15 and Article 17, Paragraph 1, Items a, b, c and d.

**Article 19****REPRESENTATIVES**

Representatives shall enjoy the following exemptions, during the period of execution of their responsibilities in Bosnia and Herzegovina as well as during their trip on the territory of Bosnia and Herzegovina:

- (a) Exemption from court proceedings, in respect of words spoken or written as well as all acts carried out by them in the performance of their official functions, even after they cease to be the representatives;
- (b) Exemption from check and seizure of personal luggage;
- (c) Inviolability of official documentation, data and other material;
- (d) Exemption from immigration restrictions.

**Article 20****EXPERTS**

Experts shall enjoy exemptions stated under Article 17, Paragraph 1, items a, b, c and d during the period performance of their duties.

**Article 21****TECHNICAL AND SERVICE STAFF**

The RCC Secretariat shall have the right to engage technical and service staff, in line with the laws of Bosnia and Herzegovina.

**Article 22****EXCEPTION TO IMMUNITY FROM LEGAL PROCEEDINGS AND EXECUTION**

Officials, representatives and experts shall not enjoy immunity in terms of any actions that relate to violation of traffic regulations.

**Article 23****THE PURPOSE OF PRIVILEGES AND EXEMPTIONS**

1. Privileges and immunities under this Agreement are granted in the interests of the RCC and not for the personal benefits of the individuals themselves.

2. Their purpose is solely to provide freedom of actions of the RCC Secretariat under all circumstances as well as full independence of mentioned persons in performing their duties for the RCC Secretariat.

**Article 24**  
**NOTIFICATION**

1. The RCC Secretariat shall notify to the Diplomatic Protocol of the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina the names of the Secretary General, of the officials, as well as those of the members of their families immediately or, at latest, within three days as of the date of their arrival. The RCC Secretariat shall also notify the termination of the mandate of the Secretary General or of any official as well as, where appropriate, the fact that a person ceases to be a member of their family.

2. The Secretary General, the officials and the members of their families shall be issued appropriate IDs by the Diplomatic Protocol of the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina.

**Article 25**  
**NOT ASSUMING RESPONSIBILITY BY BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Bosnia and Herzegovina shall not assume any international responsibilities for actions or omissions made by the RCC Secretariat at its territory.

**Article 26**  
**SECURITY ISSUES**

1. Nothing in this Agreement shall preclude the right of the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina to apply all appropriate measures of protection in the interest of public security. Nothing in this Agreement shall prevent implementation of the laws of Bosnia and Herzegovina, necessary for perseverance of health or public order.

2. Should the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina consider necessary to apply provisions of the Paragraph 1 of this Article, as soon as circumstances allow, it shall establish the connection with the RCC Secretariat in order to make a joint decision on measures that might be necessary to protect the interest of the RCC Secretariat.

3. The RCC Secretariat shall be obligated to cooperate with authorities of Bosnia and Herzegovina in order to prevent any impediment of public security due to any activity carried out by the RCC Secretariat.

### III. FINAL PROVISIONS

#### Article 27 SETTLEMENT OF DISPUTES

All disputes concerning the implementation and interpretation of this Agreement shall be settled through negotiations between the Parties.

#### Article 28 AMENDMENTS

This Agreement may be amended by mutual consent of the Parties to this Agreement. Amendments shall enter into force in accordance with Article 29 of this Agreement.

#### Article 29 ENTRY INTO FORCE

1. This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the fifth notification of the Parties, including the Host country, by the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina about the completion of their internal requirements for its entry into force.
2. For every Party which, after the deposit of the fifth notification in accordance with paragraph 1, notifies the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina about the completion of its internal requirements for the entry into force of this Agreement, it shall enter into force on the date of the notification to the Ministry of Foreign affairs of Bosnia and Herzegovina.
3. After signing of the Agreement the original will be deposited with the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina which shall serve as the depository. The depository shall provide the Parties to the Agreement and the RCC Secretariat with duly certified copies thereof.
4. This Agreement will apply provisionally as of the day of its signing. Any Party may, at the moment of signing of the Agreement, declare that the Agreement shall apply in its regard as from the date of completion of its relevant internal requirements for its entry into force.

**Article 30**  
**DURATION, DENUNCIATION, WITHDRAWAL**  
**AND TERMINATION**

1. This Agreement shall remain in force for an indefinite period of time.
2. The Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina shall be entitled to denounce this Agreement, notifying the depository in written form. In that case, this Agreement shall be terminated six (6) months as of the receipt of this notification.
3. Each Party may withdraw from this Agreement notifying the depository and the other Parties in written form. In that case, this Agreement shall cease be in force for that Party six (6) months as of the receipt of the notice by the depository.

Done at Plovdiv, on this 14<sup>th</sup> day of September 2007, in 1 (one) original in English.

**FOR THE COUNCIL OF  
MINISTERS OF BIH**

**FOR THE GOVERNMENTS OF THE  
OTHER SEECP PARTICIPATING  
STATES AND FOR THE UNITED  
NATIONS INTERIM  
ADMINISTRATION MISSION IN  
KOSOVO ON BEHALF OF KOSOVO  
IN ACCORDANCE WITH THE  
UNITED NATIONS SECURITY  
COUNCIL RESOLUTION 1244**



*Aljaz Štanić*



*Lešimir Babić*



*Urošević Vukobratović*



*M. Grief*





*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

It is certified the authenticity of this copy to the original text of the Agreement



Radimir Bogdanovic, Minister Counsellor  
*[Handwritten signature]*  
Head of the International Legal Affairs Department

## ДОГОВОР

меѓу

Советот на министри на Босна и Херцеговина

и

Владите на другите држави-учеснички во Процесот за соработка за Југоисточна Европа, Привремена административна мисија на ООН на Косово, во име на Косово, согласно Резолуцијата бр. 1244 на Советот за безбедност на ООН  
за аранжманите со државата –домаќин во врска со Секретаријатот на Советот за регионална соработка

Советот на министри на Босна и Херцеговина и Владите на другите држави учеснички во Процесот за соработка на Југоисточна Европа и Привремената административна мисија на ООН на Косово во име на Косово, согласно Резолуцијата бр.1244 на Советот за безбедност на ООН (подолу во текстот наведени како Страни),

**уважувајќи** ги заложбите на членките на Советот за регионална соработка за воспоставување на поблиска регионална соработка, и нивната решеност за зајакнување на регионална сопственост,

**надградувајќи се** на придобивките на Пактот за стабилност на Југоисточна Европа во унапредување на стабилноста, развојот и соработката во нашиот регион,

**изразувајќи** ги својата решеност и заедничките напори за јакнење и натамошно зацврстување на поврзаноста и меѓусебната соработка меѓу државите на Југоисточна Европа како и на нивната соработка со европските и евроатланските држави и институции и со другите меѓународни партнери,

**потврдувајќи** ги одлуките на шефовите на држави и на влади на државите учеснички во Процесот за соработка на Југоисточна Европа, од состанокот одржан на 11 мај 2007 година во Загреб, вклучувајќи го и усогласениот Статут на Советот за регионална соработка,

Се договорија како што следи :

### I. ОПШТИ ОДРЕДБИ

#### Член 1 ДЕФИНИЦИИ

За целите на овој Договор:

- a) "Држава-домаќин" значи Босна и Херцеговина,
- b) "Секретаријат на СРС" значи Секретаријат на Советот за регионална соработка
- c) "Генерален секретар" значи именувано лице како раководител на Секретаријатот на СРС кое управува со неговата работа
- d) "Службеник" значи член на персоналот на Секретаријатот на СРС, пријавен кај Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина, вработен на неопределено време за работни задачи во Секретаријатот на СРС поинаков од лицата наведените во став f на овој член,

е) "Експерт" значи лице ангажирано на определено време во Секретаријатот на СРС за извршување работни задачи поинакво од наведените во ставовите d и f на овој член,

f) "Административен и технички персонал" ги означува лицата вработени во техничките и во административните служби или во домашните служби во состав на Секретаријатот на СРС,

g) "Претставник" значи овластен претставник од државите учеснички во Процесот за соработка на Југоисточна Европа и од други членови на Секретаријатот на СРС.

## **Член 2 СЕДИШТЕ**

1. Со овој Договор се воспоставува Секретаријатот на СРС. Седиштето на Секретаријатот на СРС е во Сараево, Босна и Херцеговина.

2. Советот на министри на Босна и Херцеговина без надомест, ги одобрува потребните погодности за Секретаријатот на СРС, вклучително соодветни и функционални простории за ефикасно извршување на неговите функции утврдени со усогласениот Статутот на Советот за регионална соработка и со овој Договор.

## **Член 3 ПРАВЕН СТАТУС**

1. Секретаријатот на СРС има својство на правно лице и располага со правна способност при извршување на функциите да склучува договори, стекнува и отуѓува движен и недвижен имот и да поведува судски постапки согласно законодавството на Босна и Херцеговина.

2. Секретаријатот на СРС има правна способност да склучи Договор со Кралството Белгија за седиштето на својата Канцеларија за врски во Брисел.

## **II. АРАНЖМАНИ СО ДРЖАВАТА ДОМАКИН**

### **Член 4 ВНАТРЕШНИ ПРАВНИ АКТИ НА СЕКРЕТАРИЈАТОТ НА СРС**

1. Секретаријатот на СРС може да донесува внатрешни правни акти што се однесуваат на извршувањето и организацијата на неговите функции, согласно Статутот на Секретаријатот на СРС.

2. Секретаријатот на СРС ги известува надлежните органи на Босна и Херцеговина за релевантните акти.

## Член 5 ЗНАМЕ, ГРБ И ОБЕЛЕЖЈА

1. Секретаријатот на СРС има право да го истакнува знамето, грбот и логото на СРС кои се усвоени од СРС, на своите простории и на моторните возила користени за службени намени.

2. Моторните возила што му припаѓаат на Секретаријатот имаат право на дипломатски регистерски табlici и соодветен статус.

## Член 6 СЛОБОДА НА ДЕЈСТВУВАЊЕ НА СЕКРЕТАРИЈАТОТ

Државата-домаќин гарантира дека Секретаријатот на СРС има слобода на дејствување.

## Член 7 НЕПОВРЕДЛИВОСТ

1. Просториите на Секретаријатот на СРС се неповредливи. Надлежните органи на Босна и Херцеговина имаат право да влегуваат во просториите на Секретаријатот на СРС заради извршување на нивните должности да влегуваат само со согласност од генералниот секретар или од уредно овластени лица од Секретаријатот, под услови договорени со нив.

2. Советот на министри на Босна и Херцеговина ги презема сите соодветни мерки за заштита на просториите на Секретаријатот од насилно влегување или оштетување и да спречи повреда на неговото достоинство.

3. Службената преписка, архивите и целокупната документација (заедно со компјутерските програми и фотографии) што му припаѓа или се во владение на Секретаријатот, се неповредливи.

4. Секретаријатот на СРС ќе обезбеди неговите простории да не се користат како засолниште за лица во обид да избегнат апсење по налог на надлежните власти на Босна и Херцеговина за лица кои го одбегнуваат извршувањето на правосилна судска одлука или за лица за кои е издадена наредба за екстрадиција или за депортирање.

## Член 8 ИМУНИТЕТ ОД СУДСКИ ПОСТАПКИ И ИЗВРШУВАЊЕ

1. Секретаријатот на СРС ужива имунитет од какава било судска постапка и извршување, освен во случаите на:

а) кој било вид договор за купување на стоки и услуги, каков било вид заем или друга трансакција за обезбедување на финансирање, како и во односи на гаранција или на надомест на штета или друга фискална обврска, освен во случаите кога е договорено или ќе биде договорено помирување

б) граѓанска тужба поднесена од трето лице заради настанена смрт, причинета материјална штета, или повреда настаната во сообраќајна незгода причинета со моторно возило кое е во сопственост или користено за потребиите на Секретаријатот на СРС.

с) противтужба во директна врска со постапка која е иницирана од страна на Секретаријатот на СРС,

d) на работен спор

2) Секретаријатот на СРС, во поглед на својот движен и недвижен имот, без оглед каде е лоциран и кој го поседува на територијата на Босна и Херцеговина, е иземен од секаква мерка на извршување вклучително конфискација, одземање, замрзнување или која било друга форма на извршување или секвестрација или друг вид на одземање на имот предвиден со законите на Босна и Херцеговина.

## **Член 9 КОМУНИКАЦИЈА**

1. Секретаријатот на СРС за својата службената комуникација има еднаков третман како што е одобрен на дипломатските мисии во Босна и Херцеговина.

2. Секретаријатот на СРС може да ги користи сите пригодни средства на комуникација, и има правото на употреба на шифри во службената комуникација. Секретаријатот исто така има право да прима и испраќа преписка преку курири со соодветна идентификација, или преку пратки, на кои им се дадени истите привилегии и кои уживаат имунитети како дипломатските курири и дипломатските пратки.

3. Службената преписка и другата службена комуникација на Секретаријатот на СРС, доколку се соодветно означени, нема да подлежат на цензурирање.

4. Употребата на телекомуникациска опрема во технички поглед се усогласува со надлежните органи за телекомуникации на Босна и Херцеговина, доколку тоа е потребно.

## **Член 10 ПУБЛИКАЦИИ**

Извозот и увозот на публикациите за потребите на Секретаријатот на СРС и на останатиот информативен материјал што се увезува и извезува за службените потреби на Секретаријатот на СРС нема да подлежи на ограничувања од кој било вид.

## **Член 11 КОМУНАЛНИ УСЛУГИ**

1. Надлежните органи на Босна и Херцеговина, по барање на Секретаријатот на СРС и под еднакви услови, се обврзуваат да ги обезбедат комуналните услуги на Секретаријатот, кои се потребни за извршување на неговите функции, кои опфаќаат но не се ограничени само на нив, како што се радио-врски, поштенски услуги, телефон, струја, водовод и канализација, гас, услуги на собирање на сметот и противпожарна заштита.

2. Цените за комуналните услуги наведени во претходниот став нема да бидат повисоки од најниските споредбени цени одобрени за дипломатските мисии.

3. Во случај на престанок или при индикации за престанок на споменатите комунални услуги, на Секретаријатот на СРС му се дава еднаков приоритет како на дипломатските мисии, за потребите на неговите службени функции.

4. По барање на надлежните органи на Босна и Херцеговина, Генералниот секретар е одговорен да им обезбеди на уредно овластените претставници од комуналните претпријатија да извршат проверка, поправка, одржување и изместување на инсталациите во просториите на Секретаријатот на СРС на регионална соработка во соодветно време и под услови кои нема да влијаат врз активноста на Секретаријатот на СРС.

## Член 12 ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ДАВАЧКИ И ДАНОЦИ

1. Секретаријатот на СРС, неговите фондови, приходи и друг имот се ослободуваат од директните државни и локални давачки и даноци. Ова ослободување не се применува на даноците и трошоците кои се сметаат како даноци за комунални услуги понудени по фиксни цени, во согласност со количината на понудените услуги, кои може да се идентификуваат, опишат и поделат.

2. Во случаите кога данокот на додадена вредност е вклучен во цената или е поединечно пресметан, ослободувањето се применува само на стварите прибавени за службена употреба на Секретаријатот на СРС, при што стоките купени за таа употреба за кои се применува ослободувањето согласно посочените одредби не смее да се продаваат, подаруваат или на друг начин да се отуѓат, освен под договорените услови со Советот на министри на Босна и Херцеговина.

3. Секретаријатот на СРС се ослободува од сите државни или локални давачки и такси, освен давачките или таксите кои се пресметани како цена за реално обезбедените услуги.

## Член 13 ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ЦАРИНСКИ ДАВАЧКИ И ЦАРИНСКИ ТРЕТМАН

1. При царинска постапка стварите за потребите на Секретаријатот на СРС уживаат исти повластици коишто се дадени на дипломатските мисии во Босна и Херцеговина.

2. Стоките, вклучително моторните возила и нивните резервни делови, увезени или извезени за службени цели на Секретаријатот на СРС, се ослободуваат од плаќање на царински давачки, даноци и такси.

## Член 14

### СЛОБОДНО РАСПОЛАГАЊЕ СО СРЕДСТВАТА И СЛОБОДА НА ДЕЈСТВУВАЊЕ

Секретаријатот на СРС, при извршување на неговите функции, има право да прима, чува, да врши конверзија и трансфер на сите средства, валути, готовини и други хартии од вредност кои може да се пренесат и со нив слободно да располага и да стопанисува без ограничувања, во согласност со законите на Босна и Херцеговина.

## Член 15

### СОЦИЈАЛНО ОСИГУРУВАЊЕ

1. Секретаријатот на СРС и неговите службеници се ослободуваат од плаќање задолжителни придонеси поврзани со кој било вид на социјално осигурување во Босна и Херцеговина.

2. Службениците имаат право на учество во системот на здравственото осигурување како и на осигурување во случај на несреќи и да имаат пензиско осигурување во Босна и Херцеговина, согласно законодавството на Босна и Херцеговина.

## Член 16

### ГЕНЕРАЛЕН СЕКРЕТАР

При извршување на неговата функција во Босна и Херцеговина, генералниот секретар на СРС ги ужива истите привилегии и имунитети како оние кои им следат на шефовите на дипломатските мисии во Босна и Херцеговина, согласно Виенската конвенција за дипломатски односи од 18 април 1961.

## Член 17

### СЛУЖБЕНИЦИ

1. Службениците во Босна и Херцеговина ги уживаат следните привилегии и ослободувања во Босна и Херцеговина:

- a) имунитет од судски постапки за изречени или напишани зборови и за сите дејствија преземени при извршување на службената должност, дури и откако ќе престанат да бидат службеници на Секретаријатот на СРС.
- b) ослободување од преглед и заплена на личниот багаж,
- c) неповредливост на службените документи, податоци и други материјали,
- d) ослободување од даноци, вклучително и ДДВ, придонеси за плати, дополнителни надоместоци и додатоци кои им ги исплатува Секретаријатот на СРС за извршените услуги, согласно законодавството на Босна и Херцеговина,
- e) иземање од имиграциони рестрикции, и од обврска за нивно пријавување како и на членовите на нивните семејства со кои живеат во исто домаќинство,

f) еднаква заштита и олесување при репатријација за службениците и членовите на нивните семејства со кои живеат во истото домаќинство, какви што се доделуваат на членовите на дипломатските мисии од сличен ранг,

g) имаат право на увоз за лична потреба, без царини и други даноци и давачки под услов тоа да не се давачки за извршени комунални услуги, како и да не подлежат на увозни рестрикции и ограничувања при извозот и увозот на:

(i) свој мебел и ствари за лична употреба, во една или повеќе поединечни пратки, кога прв пат ја презеле должноста

(ii) моторно возило секои четири години.

2. Начинот на располагање со увезените добра, ослободени од плаќање на увозни давачки, е во согласност со законските одредби за царински давачки, даноци и други олеснувања на кои имаат право дипломатско-конзуларните претстаништва во Босна и Херцеговина.

#### Член 18

### ДРЖАВЈАНИ НА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА И ЛИЦА СО ОДОБРЕНИЕ ЗА ПОСТОЈАН ПРЕСТОЈ

Службениците кои се државјани на Босна и Херцеговина или кои се со постојан престој во Босна и Херцеговина ги имаат истите привилегии и имунитети како наведените во член 15 и член 17 ст. 1 точки a, b, c и d.

#### Член 19

### ПРЕТСТАВНИЦИ

Претставниците ги уживаат следните ослободувања за време на извршувањето на работните задачи во Босна и Херцеговина, како и додека патуваат низ територијата на Босна и Херцеговина

a) Имунитет од судски постапки за изречени или напишани зборови како и за сите дејствија преземени при извршување на нивната службената должност, што им се одобрува и откако ќе престанат да бидат претставници.

b) ослободување од преглед и заплена на личниот багаж,

c) неповредливост на службените документи, податоците и други материјали,

d) иземање од имиграциони рестрикции.

#### Член 20

### ЕКСПЕРТИ

Експертите ги уживаат ослободувањата според чл. 17 став 1 точки a, b, c и d во периодот во којшто ги извршуваат своите задачи.



**Член 21**  
**ТЕХНИЧКИ И УСЛУЖЕН ПЕРСОНАЛ**

Секретаријатот на СРС има право да анагажира административен и технички персонал согласно законите на Босна и Херцеговина.

**Член 22**  
**ИСКЛУЧОЦИ ОД ИМУНИТЕТИТЕ ОД СУДСКАТА ПОСТАПКА И ИЗВРШУВАЊЕ**

Службениците, претставниците и експертите нема да уживаат имунитет во однос на секое дејствие кое се поврзува со повреда на сообраќајните прописи.

**Член 23**

**ЦЕЛ НА ПРИВИЛЕГИИТЕ И ИМУНИТЕТИТЕ**

1. Привилегиите и имунитетите според овој Договор се одобруваат во полза на СРС, а не заради лична корист на самите поединци.
2. Целта на одобрените привилегии и имунитети е единствено да се обезбеди слобода на дејствување на Секретаријатот на СРС во сите околности, како и целосна независност на споменатите лица во извршување на нивните должности за Секретаријатот на СРС.

**Член 24**  
**НОТИФИКАЦИИ**

1. Секретаријатот на СРС го известува Дипломатскиот протокол при Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина за имињата на генералниот секретар, службениците, како и за членовите на нивните семејства, веднаш или најдоцна во рок од три дена од датумот на нивното пристигнување. Секретаријатот на СРС исто така известува за престанокот на мандатот на генералниот секретар или на кој било службеник, како и за фактот, кога тоа е соодветно, дека едно лице престанува да биде член на нивното семејство.
2. Дипломатскиот протокол при Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина им издава соодветена легитимација за идентификација на генералниот секретар, службениците и членовите на нивните семејства.

**Член 25**  
**НЕПРЕЗЕМАЊЕ НА ОДГОВОРНОСТ ОД СТРАНА НА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**

Босна и Херцеговина нема да презема одговорност во меѓународните односи за дејствијата или пропустите сторени од Секретаријатот на СРС на нејзината територија.

## **Член 26 БЕЗБЕДНОСНИ ПРАШАЊА**

1. Ништо од овој Договор нема да го исклучи правото на Советот на министри на Босна и Херцеговина да ги примени сите соодветни мерки во заштитата на интересите на јавната безбедност. Ништо од овој Договор нема да ја попречи примената на законите на Босна и Херцеговина, неопходни за заштита на здравјето и на јавниот поредок.

2. Доколку Советот на министри на Босна и Херцеговина оцени за потребно да ги примени одредбите од ст. 1 на овој член, веднаш штом околностите го дозволуваат тоа, се поврзува со Секретаријатот на СРС за да одлучат заеднички кои мерки може да се потребни за заштита на интересите на Секретаријатот на СРС.

3. Секретаријатот на СРС се обрзува да соработува со властите на Босна и Херцеговина со цел да се оневозможи какво било попречување на јавната безбедност поради какво и да е дејствување на Секретаријатот на СРС.

## **III ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**

### **Член 27 РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ**

Сите спорови во врска со примената и толкувањето на овој Договор се решаваат по пат на преговори меѓу Страните.

### **Член 28 АМАНДМАНИ**

Овој договор може да биде изменет со заемна согласност на неговите договорни страни. Договорот влегува во сила согласно одредбите од неговиот член 29.

### **Член 29 ВЛЕГУВАЊЕ ВО СИЛА**

1. Овој договор влегува во сила со датумот на приемот во Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина на петтото известување на Страните вклучувајќи ја и и од државата-домаќин дека се исполнети нивните внатрешни-правни услови за влегување во сила на Договорот.

2. За секоја Страна која по депонирањето на петтото известување согласно став 1, ќе го извести Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина за исполнување на нејзините внатрешно-правни услови за влегување во сила на овој Договор, тој влегува во сила со датумот на известувањето до Министерството за надворешни работи на Босна и Херцеговина.

3. По потпишувањето на Договорот, оригиналот се депонира при Советот на министри на Босна и Херцеговина кој служи како депозитар. Депозитарот доставува до Страните на Договорот и до Секретаријатот на СРС негова заверена копија.

4. Договорот се применува привремено од денот на неговото потпишување. Секоја од страните може, во моментот на неговото потпишување, да изјави дека договорот ќе го применува од датумот на исполнување на своите важечки внатрешно-правни услови потребни за негово влегување во сила.

### Член 30

#### ВАЖЕЊЕ, ОТКАЖУВАЊЕ, ПОВЛЕКУВАЊЕ И ПРЕСТАНОК

1. Овој Договор останува во сила за неопределен временски период.
2. Советот на министри на Босна и Херцеговина има право да го откаже Договорот со писмено известување упатено до депозитарот. Во овој случај Договорот ќе се смета за откажан шест (6) месеци по приемот на ова известување.
3. Секоја од Страните може да се повлече од Договорот доставувајќи за тоа писмено известување до депозитарот и другите Страни. Во тој случај, Договорот престанува да биде во сила за таа Страна шест (6) месеци од датумот на приемот на тоа известување од депозитарот.

**Составено во Пловдив, на 14 септември 2007, во еден оригинал на англиски јазик.**

За Советот на министри на  
Босна и Херцеговина,

За Владите на др. држави- учеснички  
во Процесот за соработка за Југоисточна  
Европа, и Привремената администра-  
тивна мисија на ООН на Косово, во име  
на Косово, согласно Резолуцијата бр.  
1244 на Советот за безбедност на ООН

## Член 3

Министерството за надворешни работи се определува како орган на државната управа што ќе се грижи за извршување на овој договор.

## Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

**L I G J**

**PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË BOSNJE E HERCEGOVINËS DHE QEVERIVE TË SHTETEVE TJERA - PJSËMARRËSE NË PROCESIN E BASHKËPUNIMIT PËR EVROPËN JUGLINDORE DHE MISIONIT TË PËRKOHSHËM ADMINISTRATIV TË OKB-SË NË KOSOVË, NË EMËR TË KOSOVËS, NË PAJTIM ME REZOLUTËN NUMËR 1244 TË KËSHILLIT TË SIGURIMIT TË OKB-SË PËR ARANZHMANET ME SHTETIN-NIKOQIR NË LIDHJE ME SEKRETARIATIN E KËSHILLIT PËR BASHKËPUNIM RAJONAL**

## Neni 1

Ratifikohet Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Bosnje e Hercegovinës dhe qeverive të shteteve tjera pjesëmarrëse në Procesin e bashkëpunimit për Evropën Juglindore dhe Misionit të përkohshëm administrativ të OKB-së në Kosovë, në emër të Kosovës, në pajtim me Rezolutën numër 1244 të Këshillit të Sigurimit të OKB-së për aranzhmanet me shtetin-nikoqir në lidhje me Sekretariatit e Këshillit për bashkëpunim rajonal, të lidhur në Pllodiv, më 14 shtator 2007.

## Neni 2

Marrëveshja në origjinal në gjuhën angleze dhe në përkthim në gjuhën maqedonase, si vijon:

## Neni 3

Ministria e Punëve të Jashtme përcaktohet si organ i administratës shtetërore e cila do të kujdeset për zbatimin e kësaj marrëveshjeje.

## Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në “Gazetën zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.



[www.sivesnik.com.mk](http://www.sivesnik.com.mk)  
[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје  
бул. "Партизански одреди" бр. 29. Поштенски фах 51.  
Директор и одговорен уредник - Тони Трајанов.  
Телефони: +389-2-3298-860, 3290-471, 3290-449.  
Телефакс: +389-2-3112-267.

Претплатата за 2008 година изнесува 9.200,00 денари.  
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.  
Рок за рекламации 15 дена.  
Жиро-сметка: 300000000188798.  
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.  
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2008033